



# THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

**NOTICE.**—Any person giving information leading to the apprehension of any offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දන්වීමක් කරණ අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්වැන නීතන හැමිතකට හතරිදෙන් මෙදෙනවා ඇත. හම් හොර බඩුවක් ගමෙන් ගෙන තිබී සම්බන්ධයෙන් ඔහුට ජිරුවට පැමිණිලිගන්ව මෙදෙනවා ඇත. සැමවිටම හිරකාරයින් ඇල්ලීමට හැකි ජිරුවෙල්ලිලු ඉන්නස්පැක්ටර් ජනරල්වැනගෙන් ඉල්ලිය හැකියි.

ඉන්දියානු ජාතිකයන්ගේ අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දන්වීමක් කරණ අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්වැන නීතන හැමිතකට හතරිදෙන් මෙදෙනවා ඇත. හම් හොර බඩුවක් ගමෙන් ගෙන තිබී සම්බන්ධයෙන් ඔහුට ජිරුවට පැමිණිලිගන්ව මෙදෙනවා ඇත. සැමවිටම හිරකාරයින් ඇල්ලීමට හැකි ජිරුවෙල්ලිලු ඉන්නස්පැක්ටර් ජනරල්වැනගෙන් ඉල්ලිය හැකියි.

## ACCUSED PERSONS WANTED.

**MIDAMAGE PAULIS APPU** *alias* PERERA ; charged with criminal breach of trust at Fort, Colombo, on January 1, 1904 ; is a Sinhalese of the Durawe caste ; religion, Buddhist ; occupation, servant ; age, about 32 years ; height, 5 ft. 3 in. ; make, medium ; complexion, dark brown ; teeth, well set ; eyes, brown and oval ; hair, black, curly, and tied in a knot ; wears moustaches ; has a scar and two moles near the left ear and a mole on the chest ; birthplace, Kollupitiya ; general residence, Kollupitiya ; haunts Fort, Kollupitiya, Bambalapitiya, Pettah, and Slave Island ; is single ; is well known to Anthony Silva, head servant of Captain Bodington, and Podisunno, jinriksha cooly, and all the Officers' servants. The Police Magistrate of Colombo has issued warrant No. 84,875 for his arrest.

**SUNDARAM** ; charged with theft at Duwegoda in Maggonbadde of Kalutara totamune on April 7, 1904 ; is a Tamil ; religion, Buddhist ; occupation, cooly ; age, about 35 years ; height, 5 ft. 4 in. ; make, well built ; complexion, brown ; nose, straight ; mouth, small ; teeth, well set and regular ; eyes, large, dark, and oval ; hair, short, black, and cropped ; wears beard and slight moustaches ; has a cicatrice on the right shoulder ; birthplace, India ; is well known to Silasamana Unnanse and Police Vidane of Halkandawila. The Police Magistrate of Kalutara has issued warrant No. 5,367 for his arrest.

**MARADOLA KAMMALI VIDANE** ; charged with neglect of maintaining his family at Medawela ; is a Sinhalese of the Nawandanna caste ; religion, Buddhist ; occupation, cultivator ; age, 36 years ; height, 5 ft. 6 in. ; make, thin ; complexion, brown ; nose, prominent ; eyes, oval ; hair, brownish and long ; wears moustaches ; beard, shaved ; birthplace, Maradola in Kandapola korale ; general residence, Meddegama in Sabaragamuwa ; haunts Balangoda ; wife and children are living at Kahappewela ; uncle, Kammale Kiri Naide of Maradola ; mother, Ranhamy ; is well known to Gan-arachchi of Baddegama. The Police Magistrate of Badulla-Haldummulla has issued warrant No. 11,794 for his arrest.

## LOST, STOLEN, OR STRAYED.

### LOST.

ON April 6, 1904, from the owner's person at Ward place, Colombo : 2 gold scarfpins (one set with a pearl and the other set with two pearls and a diamond in the centre on a cross bar). Owner, Mr. Hemins, Ward place, Colombo.

On April 27, 1904, between Kollupitiya and Wellawatta : a small ledger marked on the back "Soldiers' and Sailors' Home." Owner, Rev. H. J. Philpott, Wellawatta.

### STOLEN.

On April 5, 1904, from the cattle shed at St. Joseph's street, Colombo : a brown calf, aged 6 months, no brand-marks. Owner, Abdul Cader, St. Joseph's street, Colombo.

On April 9, 1904, from the owner's poultry house at Bambalapitiya : 2 Guinea fowls with grayish and brownish colour, 1 vadooge red cock-bird. Owner, A. W. D. Jayasingha, garden No. 92, Bambalapitiya, Colombo.

On April 11, 1904, from the office room at No. 10, Hulftsdorp street, Colombo : a black silk alpaca single-breasted coat. Owner, Mr. Advocate Keppel Browne, Union place, Slave Island, Colombo.

On April 12, 1904, from Hamburg House, Galle road, Kollupitiya, Colombo : 1 powder box marked "G. D. A.," 2 beë cloaks, 1 ornamental China box. Owners, Messrs. H. G. Scullard and Donald, Hamburg House, Galle road, Kollupitiya.

On April 13, 1904, from the owner's house at Dematagoda, Colombo : 1 woollen coat, 2 tweed coats, 1 black coating coat, 3 silk sarong cloths, 2 crooked combs, 2 strings of silver beads, 16 silver shirt buttons, 2 silver hair-pins, 2 silver chains, 1 amber mouthpiece. Owner, M. Stephen Perera, house No. 134, Dematagoda.

On April 14, 1904, from the owner's house at Elie lane, Mutwal, Colombo : 1 white drill coat, 1 white shirt, 1 white banian, 1 white cloth, all marked "J. B. F.," and 1 cloth belt. Owner, Betawalage Johannes Benjamin Fernando of Elie lane, Mutwal, Colombo.

On April 15, 1904, from the owner's house at Bambalapitiya, Colombo : 1 white flannel banian, 2 white table cloths, and white towel marked "E." Owner, Mr. C. H. de Fonseka, Bambalapitiya, Colombo.

**STOLEN OR STRAYED.**

On April 11, 1904, from Kelani-ganga mills at Mattakkuliya, Colombo : a white fox-terrier slut with brown head and black patches, tail cut, height 9 in., answers to the name "Wicky." Owner, Mr. J. M. Stevenson, Mattakkuliya, Colombo.

**FOUND.**

ON April 9, 1904, at Grandpass market, Colombo : a black alpaca umbrella. Apply to the Inspector of Police, Kotahena.

On April, 1904, at Dehiwala in the Palle pattu of Salpiti korale : a white terrier dog with tan ears, height about 1 ft. and 2 ft. in length. Will be restored to the owner on payment of cost of keeping on producing proof of ownership to the Village Sergeant of Dehiwala.

**REFERENCES TO PREVIOUS NOTICES.**

SINNATAMBY KATIRAMAR, advertised for in "Hue and Cry" No. 2,117 of February 2, 1904, has been arrested.

THAMU SANGARY, advertised for in "Hue and Cry" No. 2,118 of February 5, 1904, is no longer wanted.

**දෝෂාචාර්යයකරණුලැබී සොයාගන්නට හිතැකරණ අසවල්.**

දෙමගේ පවුලිස්අස්සු නොහොත් පෙරු; මොහු වෂී 1904ක්වූ ජනවාරි මස 1 වෙනි දින කොලඹ කොටුවේදී විශ්වාසය කඩකලාය කියා දෝෂාචාර්යකරණුලැබී සිටී. දුරුවකුලයේ සිංහල මිනි හෙක්ක; ආගම, බුඩාගම; රක්ෂාව, වැඩකාරකම; වයස, අවුරුදු 32ක් පමණයි; උස, අඩි 5යි අඟල් 3යි; ශරීරය, තරමක් සමුදුණිය; පාට, තද දුඹුරුපාට; දත්, හොඳකාර පිහිටා තිබේ; ඇස්, දිගවිය, දුඹුරු පාටයි; ඉසකේ, කළු, රැලිගැහි ඇත, කොන්ඩයක්ද බැඳලා තිබේ; උඩුදවුලු විකක් තිබේ; වම් කන ලග කැලලක් සහ උපන්ලප 2ක්ද, පසුවේ උපන්ලපක්ද ඇත; උපන් ස්ථානය, කොල්එපිටිය; සාමාන්‍ය වාසස්ථානය, කොල්එපිටිය; නිතර ගැවසෙන ස්ථාන, කොටුව, කොල්එපිටිය, බම්බලපිටිය, පිටකොටුව සහ කොමපසැවිදිය; කසාදබැඳලා නැත; කැප්ටන් බොඩින්ටන්තැනගේ පලමුවෙනි වැඩකාරයා වන අන්තෝනි සිල්වා, රක්ෂා කුලිකාරයා වන පොඩිසිකෙසු සහ අනිත් වැඩකාරයෝ මොහුව හොඳට අදහසි. මොහු ඇල්ලීම පිණිස කොලඹ පොලිස් නඩුකාරතැන නොමමර 84,875 දරන වරෙන්තුව පිටකර තිබේ.

සුන්දරන්; මොහු වෂී 1904ක්වූ අප්‍රේල් මස 7 වෙනි දින කලුතර නොටමුගේ මග්ගොන් බැද්දේ දුවගොඩදී සොරකමකලාය කියා දෝෂාචාර්යකරණුලැබී සිටී. දෙමල මිනිහෙක්ක; ආගම, බුඩාගම; රක්ෂාව, කුලිවැඩ; වයස, අවුරුදු 35ක්ක; උස, අඩි 5කුත් අඟල් 4ක්ක; ශරීරය, සමුදුණිය; පාට, දුඹුරු; නාසේ, කෙලියය; කට, ප්‍රංචිය; දත්, හොඳකාර පිහිටලාය; ඇස්, ලො කුය, කලුය, දිගවි ආකාරය; ඉසකේ, කොටය, කලුය, කොටකර කපාලාය; රැවුල තිබේ; උඩුදවුලු විකක් තිබේ; දකුණු උරඉසේ වනයක් හොඳවෙව් කැලලක් තිබේ; උපන් තැන, ඉන්දියාව; හල් කන්දවිල සේලසුමන උන්තාන්සේට සහ පොලිස් විදුහේට මොහුව හොඳට අදහනවා ඇත. කලු තර පොලිස් නඩුකාරතැන විසින් මොහු ඇල්ලීම පිණිස නොමමර 5,367 දරන වරෙන්තුව පිටකර තිබේ.

මරදෙල කම්මාලි විදුහේ; මොහු මැදවලදී තමාගේ පවුල පොෂානොකලාය කියා දෝෂාචාර්ය කරණුලැබී සිටී. නවන්දන්තා කුලයේ සිංහල මිනිහෙක්ක; ආගම, බුඩාගම; රක්ෂාව, ගොවි තැන; වයස, අවුරුදු 36ක; උස, අඩි 5 අඟල් 6ක; ශරීරය, කෙටිදුය; පාට, දුඹුරුපාටය; නාසය, හොඳකාර පිහිටා ඇත; ඇස්, දිගවිය; ඉසකේ, විකක් දුඹුරුපාටය, දිගක; උඩුදවුලු තිබේ; පහත රැවුල, බුඩාලාය; උපන් ස්ථානය, කන්දපොලකෝරලේ මරදෙල; සාමාන්‍ය වාසස්ථානය, සබරගමු වේ මැද්දගම; නිතර ගැවසෙන ස්ථාන, බලන්ගොඩ; කසාද බැඳලාය; සහි සහ දරුවෝ කප්පිවෙල සිටිත්; මාමා, මරදෙල පදිංචි කම්මලු කිරිනසිදෙ; මවු, කනගාමි; බද්දේගම ගංආර්ච්චි මොහුව හොඳට අදහනි. මොහු ඇල්ලීම පිණිස බද්දේල හල්දමුල්ලේ පොලිස් නඩුකාරතැන නොමමර 11,794 දරන වරෙන්තුව පිටකර තිබේ.

**ගැහිවුනා, සොරකමකලා නොහොත් දඩාවගේ ශිෂා**

**ගැහිවුනා.**

වෂී 1904ක්වූ අප්‍රේල් මස 6 වෙනි දින කොලඹ වෝඩ් ප්ලේස් එකේදී අසිනිකාරයාගෙන් : රත්රන් භාරිච්චි 2ක්, එසින් 1ක් මුතු ඇටයක් බැඳලා, (2) හරස් පොල්ලක මැද මුතු 2ක් සහ දියමන්ති යක් බැඳ ඇත. අසිනිකාරයා, කොලඹ වෝඩ් ප්ලේස් එකේ ගැමික්ස් මහතාය.

වෂී 1904ක්වූ අප්‍රේල් මස 27 වෙනි දින කොල්එපිටියටත් වැල්ලවන්නටත් අනරේ "ලැපර්" යන ගණන් තිබෙන පොතක්, පිට පැත්තේ Soldiers' and Sailors' Home යන සලකුන ඇත. අසිනි කාරයා, වැල්ලවන්නේ පදිංචි ගරු. එච්. ජේ. පිල්පොට් උන්තාන්සේ.

**සොරකමකලා.**

වෂී 1904ක්වූ අප්‍රේල් මස 5 වෙනි දින කොලඹ සැන්ට් ජෝසප් විදියේ ගවමඩුවකින් : දුඹුරු පාට වනුපැලියෙක්; වයස, 6 මාසයක්ක; නිවරනකර නැත. අසිනිකාරයා, කොලඹ සැන්ට් ජෝසප් විදියේ අඩිදුල්කාදරිය.

වෂී 1904ක්වූ අප්‍රේල් මස 9 වෙනි දින බම්බලපිටියේ අසිනිකාරයාගේ කුකුලන් ගෙයින්: සුදු වත් පාට සහ දුඹුරුවත් පාට ඇති ගිනකුකුල්ලු 2න්තෙක්, රතු වඩුගේ කුකුලෙක්, අසිනිකාරයා, කොලඹ බම්බලපිටියේ නොමමර 92 වත්තේ සිටින ඒ. බබ්ලිච්. ඩී. ජයසිංහ.



காணாமறயோனது, களவுபோனது, அல்லது அலைந்துபோனது.

காணாமற்போனது.

1908 ம் ஆண்டு சித்திரைமீ கந் உ, கொழும்பு வாட்பிளேசில் ஒரு முத்துபதித்த பொன் ஸ்கார்வ் ஊசி க, இரண்டு முத்துகளும் நடுவில் ஒரு வைரமும் ஒரு குறுக்கு சலாகையில் கட்டிய பொன் ஸ்கார்வ் ஊசி க-சொந்தக்காரன், மெஸ்டர் தேறமின்சை.

1908 ம் ஆண்டு சித்திரைமீ உளந் உ, கொள்ளுப்பிட்டிக்கும் வெள்ளவத்தைக்கும் இடையில் பின்புறத்தில் Soldiers' and Sailors' Home என்று எழுதப்பட்ட கணக்கு எழுதுகிற சிறு புத்தகம் க. சொந்தக்காரன், எச். ஜெ. பிலிப்பொட் பாநிரியார்.

களவுபோனது.

1908 ம் ஆண்டு சித்திரைமீ நுந் உ, கொழும்பு சென்ட் ஜோசவ் தெருவில் ஒரு மாட்டு கொட்டிலி லிருந்து: சென்னிற கன்று க, வயது-க. சொந்தக்காரன், அப்துல்காதர்.

1908 ம் ஆண்டு சித்திரைமீ கந் உ, பம்பலப்பிட்டியில் சொந்தக்காரனுடைய கோழி அறையிலிருந்து: சாம்பல் சென்னிறங்களுள்ள கிணிக் கோழிகள் உ, சிகப்பு வடுககோழி சாவல் க. சொந்தக்காரன், எ. டபிள்யு. டி. ஜயசிங்க.

1908 ம் ஆண்டு சித்திரைமீ கந் உ, கொழும்பு 40 ம் இலக்கம் அல்ட்ஸ்டோர்வ் தெருவில் ஆபிஸ் அறையிலிருந்து: கறுப்பு பட்டு அல்பக்காருடை க. சொந்தக்காரன், மெஸ்டர் கெம்பல் பிரவண், அப்பு காத்து, யூனியன் பிளேஸ், கொம்பனித்தெரு.

1908 ம் ஆண்டு சித்திரைமீ கஉந் உ, கொள்ளுப்பிட்டியிலிருக்கும் "ஜெம்பர்க்" வீட்டிலிருந்து: G. D. A. அடையாளமுள்ள புய்யர்பெட்டி க, "பீ" உருளோசுகள் உ, தூதனவேலைசெய்யப்பட்ட சீசு பெட்டி க. சொந்தக்காரர், மெஸ்டர் எச். ஜி. ஸ்கல்லாட், மெஸ்டர் டொனல்ட்.

1908 ம் ஆண்டு சித்திரைமீ ககந் உ, தெமட்டகொடையில் சொந்தக்காரனுடைய வீட்டிலிருந்து ஆளன் கோட க, நுவீட் கோட்டுகள் உ, கறுப்பு கோட்க, பட்டு சாறங்கள் க, வளைந்த சீப்புகள் உ, வெள்ளி மணிக்கோர்வைகள் உ, வெள்ளி கமிசை பொத்தான்கள் கக, வெள்ளி கொண்டைக்கூர்கள் உ, வெள்ளி சங்கிலிகள் உ, அம்பர் சுருட்டு குளல் க. சொந்தக்காரன், எம். ஸ்டீவன் பெரேரா.

1908 ம் ஆண்டு சித்திரைமீ கசந் உ, முகத்தவாரத்தில் இருக்கும் "இவிஸேன்" என்னும் ஒழுங்கையில் ஒரு வீட்டிலிருந்து: வெள்ளை திரில் கோட்க, வெள்ளை கமிசை க, வெள்ளை பெனியன் க, வெள்ளை சீலை க, எல்லாவற்றிலும் J. B. F. அடையாளம், சீலை வெல்ட்டி க. சொந்தக்காரன், பெட்டவலகே ஜொஹாணியில் பெஞ்சமின் வெர்ணுண்டி.

1908 ம் ஆண்டு சித்திரைமீ கருந் உ, பம்பலப்பிட்டியில் சொந்தக்காரனுடைய வீட்டிலிருந்து: வெள்ளை விளாணல் பெனியன் க, வெள்ளை மேசை சீலைகள் உ, டி. அடையாளமுள்ள வெள்ளை துவாய் க. சொந்தக்காரன், மெஸ்டர் சி. எச். டி. வெர்னேசேக்கா.

களவுபோனது அல்லது அலைந்துபோனது.

1908 ம் ஆண்டு சித்திரைமீ ககந் உ, கொழும்பு மட்டைக்குளியிலிருக்கும் கன்னி கங்கைமோனியிலிருந்து: வெள்ளை தெரியர் பெட்டை நாய் க, சென்னிற தலை க, கறுப்பு புள்ளிகளுண்டு, வால் வெட்டியிருக்கு, உயரம் க அங்குலம், "விக்கி" என்று கூப்பிடவரும். சொந்தக்காரன், மெஸ்டர் ஜெ. எம். ஸ்டீவன்சன், மட்டைக்குளி.

காணப்பட்டது.

1908 ம் ஆண்டு சித்திரைமீ கந் உ, கொழும்பு பாலத்தறை மார்க்கட்டில் கறுப்பு அல்பக்காருடை க. கொட்டாஞ்சேனை பொலீஸ் இன்ஸ்பெக்டரிடம் கேட்டுக்கொள்ளலாம்.

1908 ம் ஆண்டு சித்திரைமாதத்தில் தெய்வையில்: வெள்ளை தெரியர் நாய் க, சென்னிற காதுகள், உயரம்-ஏறக்குறைய 4 அடி, நீளம் 2 அடி. உருத்தானி தெய்வை இராம சார்சன்டம் சரியான அத்தாட்சி காட்டி பராபரித்த சிலவும் கொடுத்த நாயைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

முன் அறிவித்தல்களைக் குறித்த வினம்யங்கள்.

பின்னத்தம்பி கதிராமர்; 1908 ம் ஆண்டு மார்ச்சி 2 ந் தேதியைக்கொண்ட உககம் இலக்க "கியூ என்ட் கிறை" யில் பிரசுரித்தபடித்திய இவன் பிடிக்கப்பட்டான்.

தாமுசங்கரி; 1908 ம் ஆண்டு மார்ச்சி 2 ந் தேதியைக்கொண்ட உககம் இலக்க "கியூ என்ட் கிறை" யில் பிரசுரித்தபடித்திய இவன் இனிமேல் தேள்வையில்கை.

Inspector-General's Office,  
Colombo, May 7, 1904.

J. P. ARMSTRONG,  
for A. W. DE WILTON, Major.  
Inspector-General of Police.